

## Drei starke Partner an Ihrer Seite

### Kompetenzzentrum Immobilien in Saalfeld eröffnet

Anzeige



Das neue Kompetenzzentrum Immobilien. Foto rechts: Ulf Weise, Hardy Brömel und Stefan Matz (v. links) haben in der Saalstraße 15 in Saalfeld ein gemeinsames Büro eröffnet. Foto: rb

**Saalfeld. (rb)** Wissen Sie, was Ihre Immobilie aktuell wert ist? Ganz gleich, ob Sie sich zunächst nur über ihren derzeitigen Marktwert informieren möchten oder ob Sie Ihre Immobilie zu den bestmöglichen Bedingungen verkaufen wollen, selten war die Zeit für einen Immobilienkauf so gut wie jetzt. Da ist sich Immobilien-Experte Ulf Weise sicher: „Die Zinsen sind absolut im Keller, das macht eine Finan-

zierung besonders günstig“. Er und seine Partner, Rechtsanwalt Hardy Brömel sowie der Immobilien-Sachverständige Stefan Matz sind die perfekten Ansprechpartner für alle, die in naher Zukunft ein Haus oder eine Wohnung ihr Eigen nennen wollen. Ein Eigenheim lohnt sich, denn bei einem normalen Mietniveau ist man am Ende immer besser gestellt. Aber auch für Verkäufer einer Immobilie bieten die

Experten ihren Kunden den kompletten Service im neuen Kompetenzzentrum Immobilien in der Kreisstadt an. Die drei Partner haben jeweils ein kleines Büro, Glasscheibe an Glasscheibe- und sollten Fachfragen auftauchen, ist der jeweils andere nicht weit. Dazu gehört eine freundliche, faire und individuelle Beratung, eine marktgerechte Einschätzung des Objekts, die Vermittlung sowie die gesamte

Abwicklung nach dem Verkauf. So die Idee. Vertrauen ist dabei das A und O im Immobiliengeschäft und die Basis für eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.



Es geht um Synergien. „Der Kunde hat etwa bei einer Scheidung oder Erbschaft, bei einer Finanzierung oder der Wertermittlung seiner Immobilie die Kompetenz auf engstem Raum“, beschreibt es Rechtsanwalt Brömel. Jeweils dienstags und donnerstags und nach Vereinbarung ist geöffnet. Die drei Experten behalten parallel zu dem neu geschaffenen Anlaufpunkt ihre Ursprungsbüros. Besuchen Sie uns in unserem neuen Büro in der Saalstraße 15 und nutzen Sie die Gelegenheit, sich unverbindlich von einem unserer Experten beraten zu lassen. Ganz gleich, ob Sie sich über das Vermarktungspotenzial Ihrer Immobilie informieren möchten oder auf der Suche nach einem neuen Zuhause sind: Mit uns haben Sie einen starken Partner an Ihrer Seite und können auf bewährte Beratungskompetenz und höchste Diskretion vertrauen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Wir sind vor Ort für Sie da!**

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein friedliches, gesundes, neues Jahr.

Mit unserer ganzheitlichen Beratungskompetenz sind wir weiterhin für Sie Ihre Apotheke vor Ort und freuen uns darauf, Sie im Jahr 2021 bei uns begrüßen zu dürfen. Bleiben Sie gesund!



Kulmbacher Str. 20 07318 Saalfeld  
Tel. (03671) 527117  
info@saale-apotheke-saalfeld.de

Zentrumsnah Bahnhofsnähe  
Tel. (036733) 22291  
info@apotheke-kaulsdorf.de

Könitzer Str. 1d 07338 Kaulsdorf  
Tel. (036733) 22291  
info@apotheke-kaulsdorf.de

Nähe Einkaufszentrum  
+++ Kostenfreie Parkplätze +++  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:00 - 18:30 Uhr - Sa 8:00 - 12:00 Uhr

## Frohe Weihnachten

wünschen wir all unseren Kunden, Freunden, Bekannten und Geschäftspartnern. Für Sie ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreis Ihrer Lieben und ein gesundes neues Jahr 2021.

Pfortenstraße 76  
07318 Saalfeld  
☎ 03671 513914



**Küche Kotnik**

Ihre Küche ist unser Herz  
www.kueche-kotnik.de

BEWERTUNG	RECHT	VERKAUF
 Ihre Gutachter für: ERBE, STEUERN, SCHEIDUNG, WOHNEN, GEWERBE, MIETE. Erstellung von Energieausweisen Matz Immobilienbewertung Stefan Matz Mobil: 0151 17885108 Tel.: 03672 4804943 Fax: 03672 4804544 E-Mail: info@matz-immobilienbewertung.de Internet: www.matz-immobilienbewertung.de	 ERBRECHT TESTAMENT FAMILIENRECHT GRUNDSTÜCKS- ÜBERTRAGUNGEN Rechtsanwalt Hardy Brömel Mobil: 0177 8473540 Tel.: 03671 626236 Fax: 03671 626238 E-Mail: hbr@kanzlei-broemel.de Internet: www.kanzlei-broemel.de	 IMMOBILIEN BERATUNG VERKAUF KAUF VERMIETUNG GEWERBE INVESTMENT IMMOBILIEN- LEIBRENTE Ulf Weise Mobil: 0151 28815888 Tel.: 03672 330895 E-Mail: info@weise.immo Internet: www.weise.immo

regional • zuverlässig • Leistungsgarant

**SB** Saale-Brennholz

• Holzbriketts  
• verschiedene Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

[www.saale-brennholz.com](http://www.saale-brennholz.com)  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**DACHDECKERFACHBETRIEB**  
**Gierga GmbH**

IHRE PARTNER FÜR DACH & WAND  
[www.dachdecker-saalfeld.de](http://www.dachdecker-saalfeld.de)

Beulwitzer Straße 13 • 07318 Saalfeld  
Telefon 03671/513388 • Fax 03671/33175

Wir wünschen unseren Geschäftspartnern ein ruhiges Weihnachtsfest sowie unserer werten Kundschaft Gesundheit und Erfolg für 2021, des Weiteren bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

[www.dachdecker-saalfeld.de](http://www.dachdecker-saalfeld.de)

Ihr Anzeigenruf für Rudolstadt:  
**Walter Hezeli: Tel. 0157-85 80 43 32**

**das KAMINHAUS**  
Bramburger GmbH & Co. KG

**Ofen- & Schornsteinbau alles aus einer Hand**

Wärme zum Wohlfühlen

Darttorstraße 8 • 07318 Saalfeld  
Tel. 03671.5278203

Zum Tännig 4  
07356 Bad Lobenstein  
Tel. 036651.33148

[www.das-kaminhaus.com](http://www.das-kaminhaus.com)

Specksteinöfen • Kamine • Kaminöfen  
• Kachelöfen • Pelletöfen • Fliesen

Garnsdorferstr. 6 | Saalfeld  
Tel. 03671-53650

**MATTHÄS**  
KÜCHENSTUDIO SAALFELD

Ich wünsche allen Kunden und Freunden ein gesundes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr!

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9.30 Uhr - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 Uhr - 12.00 Uhr  
oder Termin nach Vereinbarung!

[www.matthaes-kuechen.de](http://www.matthaes-kuechen.de)

**Frohe Weihnachten**

In dieser besonderen Zeit wird wieder einmal bewusst, dass alles Erreichte nur mit der Hilfe vieler Anderer gelingen konnte.

Deshalb sagen wir jetzt einfach mal: Danke!

Weil wir uns über Ihre Treue und Ihr Vertrauen in unser Autohaus freuen. Wir wünschen Ihnen zauberhafte Festtage, vor allem Gesundheit und ein gutes, erfolgreiches sowie sicheres Jahr 2021.

**Lange Autoservice**  
07318 OT Reichmannsdorf  
07318 Saalfeld/Saale OT Reichmannsdorf  
Tel. 036701-31193 [www.lange-autoservice.de](http://www.lange-autoservice.de)  
e-mail: lange-1a-autoservice@t-online.de  
Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

**SUBARU**  
[www.subaru.de](http://www.subaru.de)



**JETZT IST WIEDER**

**BOCKBIER-ZEIT!**

www.brauhaus-saalfeld.de

## Neue Winterjoghurtsorte Orange-Zimt von Azubis kreiert

Anzeige

Rudolstadt. Das Projekt der beiden Auszubildenden Tabea Zeuner und Celina Justine Hertel trägt erste Früchte. Ihre selbst kreierte Joghurtvariation Orange-Zimt wird ab sofort als neue Winterjoghurtsorte in

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160, www.wm-aw.de  
Wohnmobilercenter Am Wasserturm

den Verkauf gehen und löst damit Nougat ab. Mit dem Start der Produktion der Wintersorten der HERZGUT Landmolkerei wird erstmalig auch die Sorte „Orange-Zimt“ abgefüllt. Diese Mischung ist eine ganz besondere, denn sie stammt aus der Feder der beiden Auszubildenden zum milchwirtschaftlichen Laboranten Tabea Zeuner und Celina-Justine Hertel. Die Beiden starteten im Frühjahr dieses Jahres ein bisher einmaliges Projekt in der Molkerei. Sie sollten eigenständig eine eigene Sorte Joghurt erstellen. Dabei wurde ihnen



Celina Justine Hertel präsentiert die neue Winterjoghurtsorte.  
Foto: HERZGUT

in allen Punkten freie Hand gelassen – welche Joghurtgrundmasse, welche Zutaten, welches Mischungsverhältnis. Im Sommer stellten sie dann vor einem ausgewählten Publikum ihre vier Favoriten vor. Orange-Zimt konnte dabei besonders punkten. Die Basis ist ein 1,5% iger Naturjoghurt, welcher bereits bei den ande-

ren Saisonsorten HERZGUTS verwendet wird. Zusätzlich beinhaltet diese Frucht Mischung Orangenstücke, die für ein besonders fruchtiges Geschmackserlebnis sorgen. Vom Vertrieb der Landmolkerei kam der Anstoß Orange-Zimt als neue Wintersorte mit aufzunehmen, um ein wenig Abwechslung in das alt-

bewährte Winterquartett zu bekommen. Die Idee traf auf große Zustimmung und die Umstellung konnte starten: die neue Fruchtsorte wurde bestellt, Platinen abgeändert und Produktbilder angefertigt. Am 26. November startete nun die Produktion der Wintersorten, welche es seit dem 1. Dezember im Handel zu kaufen gibt. Orange-Zimt komplettiert die vierer Sets bestehend aus Bratpfelstrudel, Pflaume-Zimt sowie Mandel-Vanille und löst die bisherige Sorte Nougat ab. Das Joghurt-Projekt kann somit auf ganzer Linie als Erfolg angesehen werden.

## HERZGUT reaktiviert Lieferservice

Anzeige

Rudolstadt. Aufgrund des neuen Lockdowns light reaktiviert die HERZGUT Landmolkerei ihren Lieferservice. Außendienstmitarbeiter Patrick Mörtl liefert ab sofort wieder jeden Freitag Kunden, die aus Sicherheitsgründen lieber zu Hause bleiben. Bereits im März dieses Jahres bot die Molkerei einen haus eigenen Lieferservice an. Kunden sollten so weiterhin in den Genuss leckerer HERZGUT-Produkte kommen, ohne sich einem Infektionsrisiko auszusetzen. Bezahlt wurde per Rechnung oder Sepa-Lastschriftmandat,

um die Ansteckungsgefahr soweit es geht zu minimieren. Das Angebot wurde mit Begeisterung aufgenommen. Täglich belieferte die Molkerei Kunden mit Produkten ab einem Bestellwert von 10 Euro. Zusätzliche Lieferkosten gibt es keine. Für die Molkerei ist es eine Herzensangelegenheit, bei der Eindämmung des Virus im Rahmen des Möglichen zu helfen. Mit der Senkung der Infektionszahlen wurden auch die Bestellungen weniger und der Lieferservice nicht mehr offiziell angeboten. Im Zuge der

steigenden Corona-Fälle und des erneuten Lockdown-Light hat sich die Molkerei nun dazu entschieden, den Lieferservice wieder ins Leben zurückzuführen. Die Bewohner des Landkreis Saalfeld-Rudolstadt können ganz bequem per Telefon Molkereiprodukte nach Hause bestellen. Ausgeliefert wird jeden Freitag. Bezahlt wird per Rechnung oder SEPA-Lastschriftmandat. Der Mindestbestellwert beträgt 10 Euro. Bestellzeiten sind montags bis donnerstags von 8 bis 12 Uhr. Die Nummer für den Lieferservice lautet: 0162/3469872.



**Bestattungshaus Marcel Hofmann**  
Wir begleiten Sie.

Seit 15 Jahren in der Saalstraße 27 in Saalfeld

07318 Saalfeld 98743 Gräfenthal  
Saalstraße 27 Coburger Straße 28  
24h-Telefon 03671 | 52 77 88 24h-Telefon 036703 | 7 18 30

www.bestattungshaus-hofmann.de

Wenn der Mensch den Menschen braucht.

## Impressum

### Herausgeber:

wgv Schlez GmbH  
Gerar Straße 12, 07907 Schlez,  
Tel. 03663-4067582,  
Fax 03663-4065630

### Geschäftsführer:

Hjördis Grimm

### Auflage:

43.888 Exemplare kostenlos an Haushalte und Betriebe im Stadtkreis Saalfeld – Rudolstadt – Bad Blankenburg

Die BÜRGERZEIT aktuell – Saalebergern erscheint in der Regel einmal monatlich. Im Bedarfsfall können Einzelbelegblätter bei wgv Schlez GmbH, 07907 Schlez, Gerar Str. 12, Tel. 03663-40 211 zum Einzelpreis von 3,50 € inkl. Porto u. MwSt. bezogen werden.

**Verantwortliche Leitung:** Wolfgang Grimm, Tel. 03663-4067582, Mobil 0176-61550605, Fax 03663-4065630, w.grimm@wgvschlez.de

### Verantwortlicher Redakteur:

Roberto Burian, Tel. 036741-40601, Mobil 0174-3238405, info@textwerkstatt-burian.de

Anika Zimmermann, Tel. 0176-70284198, Fax 03663-4065630, a.zimmermann@wgvschlez.de

### Redaktionschluss:

In der Regel 7 Tage vor Erscheinen des Magazins.

### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

wgv Schlez GmbH  
Wolfgang Grimm, Tel. 03663-4067582, Mobil 0176-61550605,  
Fax 03663-4065630, w.grimm@wgvschlez.de

### Anzeigenberater:

Christine Wichert, Tel./Fax 036741-3070, Mobil 0171-4323561,  
c.wichert@wgvschlez.de

Klaus Bräudor, Tel./Fax 03671-511425, Mobil 0176-98674546,  
k.bräudor@wgvschlez.de

Walter Hezeli, Tel. 03663-4065591, Mobil 0157-85804332,  
w.hezeli@wgvschlez.de

### Satz:

wgv Schlez GmbH  
Gerar Straße 12, 07907 Schlez, Tel. 03663-4060211

### Druck:

Oberpfalz Medien Der neue Tag – Oberpfälzischer Kurier  
Druck- und Verlagshaus GmbH, 92637 Weiden, Weigelstr. 16

### Verantwortlich für die kostenlose Verteilung:

Allgemeiner Anzeiger GmbH, Gottseder Landstraße 6, 99092 Erfurt

Es gelten die Preisliste Nr. 11 vom 1. Oktober 2020 und die Geschäftsbedingungen, die wir auf Anfrage Ihnen gern per Mail zusenden. Für Schäden, die durch Druckfehler, fehlerhafte oder unvollständige Eintragungen entstehen, wird nicht haftet. Nachdruck verboten. Für unvollständige Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto. Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und keine Stellungnahme der Zeitung. Für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen zeichnen die Auftraggeber verantwortlich. Wir arbeiten nach der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).

# Noch kein Weihnachtsgeschenk?

Bei uns finden Sie eine reichhaltige Auswahl inklusive Wartung und Instandsetzung für private und gewerbliche Kunden.

*Wir wünschen allen Freunden, Bekannten, Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr. Gleichfalls bedanken wir uns bei allen für das entgegengebrachte Vertrauen.*

**PATZER-emb**  
Elektromaschinen- und Anlagenbau GmbH  
Ihr Spezialist für Forst- und Gartentechnik

Service: ☎ 03671/57690 | Fax: ☎ 03671/5769-14 | info@patzer-emb.de | www.patzer-emb.de

Pestalozzistraße 38, 07318 Saalfeld

**BOSCH** **FESTOOL** **Makita** **Yan** **Husqvarna** **TRUMPF** **GESIPA** **metabo** **DEWALT**



Frohe Weihnachten

BÜRGERZEIT aktuell

## Neue Kurparkbrücke frei für Fußgänger

Anzeige



Fröbels Enkel aus dem gleichnamigen Kindergarten in Bad Blankenburg gaben in Anwesenheit von Bürgermeister Mike George (FW) und der Vorsitzenden des Kurstadt-Vereins Heike Töpfer, die neue Kurparkbrücke für Fußgänger frei. Die Brücke im Kurpark zwischen der Heinrich-Heine-Straße und der Landessportschule wurde in Österreich angefertigt und ist eine der wichtigsten Verbindungsachsen zwischen dem Villenviertel der Stadt und der Siedlung sowie der Landessportschule. Foto: rb

## Finanzspritze für deinen Verein – Aktion beendet

Anzeige

Plauen, Pößneck. Die Volksbank Vogtland-Saale-Orla eG übergibt an zwanzig gemeinnützige Vereine des thüringischen und sächsischen Vogtlandes, sowie des Saale-Orla-Kreises und des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt eine Spendensumme in Höhe von 10.000 Euro. Unter dem Motto „Finanzspritze für deinen Verein“ werden im Dezember 500 Euro pro Verein ausgeschüttet. Die Mittel für die Vereinsaktion stammen aus dem Reinertrag des VR-Gewinnspartners Hesse-Thüringen e.V. und werden jedes Jahr von der Genossenschaftsbank an gemeinnützige Vereine vergeben. „Wir sind überwältigt von der enormen Resonanz unseres Vereinswettbewerbes. Da sich fast 350 Vereine aus unserer Region beworben haben, hat Ende letzter Woche das Los über die glücklichen Gewinner entschieden.“, so Denise Schuh, Pressesprecherin der Genossenschaftsbank. „Es wurden die verschiedensten Projekte eingereicht, denn die Vereine sind besonders in diesem Jahr auf Spenden angewiesen, da oftmals die Einnahmen ausbleiben.“, so Schuh. Folgende Vereine können sich über den Geldsegen in der Vorweihnachtszeit freuen:

- Arbeiter-Samariter-Bund Ortsverband Saalfeld e.V.
- Bahren Dorf-der-Generationen e.V.
- Behindertenverband Saale-Orla-Kreis e.V.
- Budokan Saalfeld e.V.
- Carnevals Club Molbitz e.V.
- ESV Lok Plauen e.V.
- Feuerwehrverein Langenwolschendorf e.V.
- Förderverein zur Erhaltung unserer Pöllwitzer Kirche e.V.
- Kinder- und Heimatverein Solsdorf e.V.
- Kulturkonsum e.V.
- KV Blau Weiss Oberlauterbach e.V.
- Modelleisenbahnclub Saalebahn Saalfeld e.V.
- Motor-Wassersportverein Saalestadtauseen Thüringen e.V.
- Segelsportgemeinschaft Mylau e.V.
- Traditionsverein Feuerwehr Schreiersgrün e.V.
- TSV Nema Netzschau e.V., Abteilung Wasserball
- TTF Arnst e.V.
- Verkehrsclub Plauen e.V.
- Vogtland 89 e.V.
- Verein zur Förderung des Sports, der Jugend- und Altenhilfe und des öffentlichen Gesundheitswesens durch Erhaltung des Freibades Bad Blankenburg/Thüringer Wald e.V.

## Tiere: Keine Weihnachtsgeschenke!

Anzeige

Viele Kinder wünschen sich zu Weihnachten ein Haustier. Doch ob man ein Tier verschenkt, sollte gut überlegt sein. Jedes Jahr werden tausende Tiere nach dem Weihnachtsfest in den ohnehin schon überfüllten Tierheimen abgegeben - oder noch schlimmer - einfach ausgesetzt. Viele überlegen sich offenbar nicht gut genug, ob der Welpen oder das Kaninchen unter dem Weihnachtsbaum wirklich einen Platz in der Familie hat. Experten warnen deshalb: Einem Tier ein Zuhause zu geben, ist eine langfristige und verantwortungsvolle Entscheidung.



Ob man ein Tier verschenkt, sollte gut überlegt sein. Foto: rb

## EVR schließt Kundenzentrum bis zum 31.12.2020

Anzeige

Rudolstadt. Aufgrund der aktuellen Entwicklungen um COVID 19 und zum Schutz der gefährdeten Bevölkerung und unserer Mitarbeiter bleibt unser Kundenzentrum vom 7. bis einschließlich 31. Dezember 2020 geschlossen. Bei dringenden Anliegen können Sie mit uns gern einen Termin vereinbaren. Sie erreichen unser Kundenzentrum während der bekannten Öffnungszeiten telefonisch unter: 03672 444-222 oder per Mail unter: service@ev-rudolstadt.de. Selbstverständlich werden wir Ihre Anliegen auch weiterhin per Telefon oder Mail bearbeiten. Bei allgemeinen Anliegen erreichen Sie uns unter: 03672

444-0 oder per Mail unter: info@ev-rudolstadt.de. Unsere Netzgesellschaft, die EnR Energienetze Rudolstadt GmbH, erreichen Sie telefonisch unter: 03672 444-100 oder per Mail unter: info@energienetze-rudolstadt.de. Bei Störungsfällen im Bereich Strom/Beleuchtung erreichen Sie unsere Mitarbeiter weiter-

hin unter: 03672 444-333 und im Bereich Erdgas/Wärme unter: 03672 444-444. Für die Abgabe von Anträgen, Formularen, etc. nutzen Sie bitte unseren Briefkasten. Die Punkte auf Ihre Rudolstadt-Card für Ihre Jahresrechnung 2019 können wir Ihnen auch noch im kommenden Jahr gutschreiben.

Wir sind ein erfolgreicher, mittelständischer Nutzfahrzeugbauer mit internationaler Vertriebsstruktur. Seit über 25 Jahren fertigen wir Anhänger und Auflieger nach höchsten Qualitätsstandards.

Sie haben Feuer, Engagement und suchen eine neue Herausforderung? Diese Möglichkeit bieten wir Ihnen! Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir Sie als:

- Werksleiter (m/w/d)
- Mitarbeiter Qualitätssicherung (m/w/d)
- Mitarbeiter Vertriebsinnendienst (m/w/d)
- Disponenten (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter/Schweißer (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter/Lackierer (m/w/d)
- Berufskraftfahrer (m/w/d)
- Mitarbeiter Lager/Logistik (m/w/d)

Wir bieten Ihnen anspruchsvolle Aufgaben und Eigenverantwortung, flache Hierarchien in einem Familienunternehmen, eine intensive Einarbeitung und eine leistungsgerechte Vergütung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!



**Fliegl**  
TRAILER  
INNOVATING FOR YOU

# Wir suchen Verstärkung!

www.fliegl.com

Fliegl Fahrzeugbau GmbH

Oberpöllnitzer Straße 8

D-07819 Triptis

Personalwesen, Frau Anita Wittmann

☎ +49 36482 830-296

Personalwesen, Herr Tim Heise

☎ +49 36482 830-297

✉ personal@fliegl-fahrzeugbau.de

**Zimmerei Weltrich**  
 ZIMMEREI · HOLZBAU · SANIERUNG  
 Trebe 10 • 07333 Unterwellenborn • OT Goßwitz  
 Telefon: 0 36 71 - 67 20 47 • Telefax: 0 36 71 - 67 20 48  
 Mobil: 0172 - 8 86 49 64  
*Ich wünsche allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!*  
 www.zimmerei-weltrich.de

**METALL-TECHNIK**  
**WOHLFARTH GBR**  
 07330 Probstzella - OT Unterloquitz Neustadt 19  
 Tel. 03 67 31 - 21 304 • Fax 03 67 31 - 22 304  
 email: mtw-gbr@t-online.de  
*Allen Kunden wünschen wir ein schönes Fest und ein gesundes Neues Jahr.*  
 Treppen und Geländer · Zäune, Tür-, Toranlagen · Fenster Fassaden und Wintergärten · Reparatur- u. Schlosserarbeiten  
 Stahlbaumontagen · Schweiß- u. Kunstschmiedearbeiten

**Schneider**  
 Garten-Landschaftsbau  
 Ortstraße 2a • 07318 Saalfeld/Aue am Berg • Tel. 0 36 71 / 3 31 84  
 Planung und Anlage von Gärten, Parks und Grünanlagen  
 Pflanz- und Pflegearbeiten · Dach- und Fassadenbegrünung  
 Bau von Trockenmauern, Palisaden und Zäunen  
 Beton- und Natursteinpflasterarbeiten  
 Teichbau Winterdienst Baumfällung  
*Wir wünschen allen Kunden und Freunden ein gesundes Weihnachtsfest und ein Gutes Neues Jahr!*  
 Mail: galabau-schneider@t-online.de  
 www.galabau-schneider-aue.de

**HEIZUNG · SANITÄR · LUFTUNG · KLIMA**  
**DÖRR GmbH**  
 KUNDENDIENST  
 0171 / 28 82 749  
 Dörr GmbH 07318 Saalfeld  
 Am Läusebach 4  
 Telefon: 03671 / 55 19-0  
 Fax: 03671 / 55 19-99  
*Wir wünschen allen Kunden ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.*  
 BERÄTUNG · PLANUNG · VERKAUF · INSTALLATION

**MESSING**  
 BODENBELÄGE ■ SONNENSCHUTZ ■ GARDINEN  
 Saalfeld • Friedensstraße 9 • Telefon (0 36 71) 52 99 71  
*Wir wünschen allen Kunden schöne Weihnachten und Gesundheit im neuen Jahr.*

*Von allen Dingen, die das Glück des Lebens ausmachen, schenkt die Freundschaft uns das größte Reichtum.*  
*(Epikur, griechische Philosoph)*  
*Allen Kunden und Freunden wünsche ich frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2021.*  
**Uwe Serbser**  
 • Schornsteinfegermeister  
 • Betriebswirt (HWK)  
 • Mauer- und Betonbaumeister  
 • Brandschutztechniker (ZIV)  
 • Gebäudenergieberater im Handwerk  
 • Installateur- und Heizungsbauer  
 • Handwerksbetrieb (Handwerksmeister Alexander Wücker)  
 Wir sorgen für:  
 - Brandschutz  
 - Umweltschutz  
 - Energieeinsparung  
 - fachliche Beratung, Neubau  
 rund um alle Feuerungsanlagen  
 zertifiziert nach  
 DIN EN ISO 9001:2015 und  
 DIN EN ISO 14001:2015  
 Kuhlstraße 11a, 07318 Saalfeld  
 www.serbser-schornsteinfeger.de  
 Tel. 03671 461266, Fax 03671 461267  
 Mobil 0172 3681440  
 E-Mail: serbser@t-online.de

**SCHLOSSEREI & METALLBAU**  
**Wagner GmbH**  
**Michael Wagner**  
 Schmiedemeister  
 Schweißfachmann  
 Oststraße 30  
 07407 Rudolstadt  
 Tel.: 03672 / 42 98 - 0  
 Fax: 03672 / 42 98 99  
 E-mail: info@sm-wagner.de  
 Internet: www.sm-wagner.de  
*Wir wünschen unseren Kunden schöne Weihnachten und ein erfolgreiches 2021.*  
*schnell preiswert professionell*

**Büchner**  
*Kin frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht*  
**Fleischerei & Partyservice Büchner GmbH**  
 07318 Saalfeld · Obere Str. 3  
 Tel. 03671-33106 und -2706  
 07407 Rudolstadt · Markt 1 · Tel. 03672-488180  
 www.fleischerei-buechner.de

# Frohe Weihnachten

## Es war einmal ...

**Warum sind Märchengeschichten zur Weihnachtszeit so beliebt, obwohl sie oft Grausamkeiten enthalten und in der Regel noch nicht einmal von Weihnachten handeln?**

Märchen begleiten mich, seit ich denken kann. Natürlich erzählte mir meine Oma Märchen wie „Der Wolf und sieben Geißlein“, „Rotkäppchen“ und „Tischlein deck dich“. Als ich dann lesen konnte, wurden „Die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm“ zu meiner ersten Lektüre. Inzwischen sind viele der Märchen verfilmt worden, und ich gebe zu: Für einen schönen Märchenfilm lasse ich jeden Krimi sausen. Verückt. Wer ohne Märchen aufwächst, verpasst so vieles. Sie öffnen das Tor zu unserer Seele. Bringen uns dazu, uns emotional auszuleben, zu spüren, was uns berührt, was uns Angst macht. So lernen wir schon in jungen Jahren, uns mit Gut und Böse auseinanderzusetzen.

### Warum gibt es überhaupt Märchen?

Mit den Märchen halten wir einen großen Schatz in den Händen, der von Generation zu Generation weitergegeben wurde.

Be Leute sollten durch die Texte wieder zur kindlichen Poesie finden. Jacob Grimm vermerkte 1812 für die erste Auflage der Kinder- und Hausmärchen: „Das Märchenbuch ist mir gar nicht für Kinder geschrieben, aber es kommt ihnen recht erwünscht und das freut mich sehr.“ In späteren Ausgaben tilgten die Brüder alles, was an Hunger und Schrecken des armen Lebens heranreicht und für Kinderträume wenig Platz ließ.

Und so kommt es, dass Märchen, in denen Böses geschieht, am Ende doch gut ausgehen. Rotkäppchen wie auch die sieben Geißlein werden aus dem Bauch des bösen Wolfs befreit. Schneewittchen, dem seine eifersüchtige Stiefmutter nach dem Leben trachtet, erlangt durch die Liebe eines jungen Königs das Leben zurück. Aschenputtel bekommt trotz aller Intrigen von Stiefschwester und Stiefmutter den Prinzen. Und Dornröschen wird durch einen Kuss aus 100-jährigem Schlaf erweckt. Zwar lässt uns das milde Wetter gerade nicht an den Winter denken, aber die Zeit ist nicht mehr fern. Also geben wir uns der Fantasie hin. Schneeflocken tanzen vor den Fenstern, die grauen Dächer der Häuser ha-



Weihnachtszeit ist Märchenzeit.

bekannte Märchen stricken. Sie wollten, dass das Mädchen mutterseelenallein durch den großen Wald läuft. Das Schicksal der jungen Prinzessin Margarethe von Waldeck, die Mitte des 16. Jahrhunderts lebte und vergiftet worden war, soll den Gebrüder Grimm als Vorlage für „Schneewittchen“ gedient haben. In der Erstausgabe ihrer Sammlung „Kinder- und

nicht veröffentlichten Versionen lässt die Königin das Kind auf einer Kutschfahrt im Wald aussteigen, damit es für sie Rosen pflückt oder ihren Handschuh aufhebt, und fährt weg. In einer der Versionen ist es übrigens der Vater, der sich ein Mägdlein weiß wie Schnee, rot wie Blut und schwarz wie Ebenholz wünscht.

Fast alle Völker Europas haben in ihrer Märchenwelt ein Schneewittchen. Besonders verbreitet war es in Italien. Dort fallen die Blutstropfen etwa auf Marmor oder Käse. In Russland verfasste Alexander Puschkina in den 1820er Jahren ein Märchen in Versform unter dem Titel „Das Märchen von der toten Prinzessin und den sieben Recken“.

Andere Märchen mit Schneewittchen-Motiven sind das griechische Märchen „Myrsina“, das italienische Märchen „Bella Venezia“, das schottische Märchen „Gold-Baum und Silber-Baum“, das armenische Märchen „Nourie Hadig“ oder auch das bekannte russische Märchen „Das Zauberspiegelchen“. Nicht weniger zahlreich sind die Verfilmungen und filmischen Adaptionen des Märchens bis hin zur Parodie. 1916 kam „Schneewittchen“ in den USA als Stummfilm in die Kinos, 1937 produzierten die Walt Disney Studios den bezaubernden Zeichentrickfilm „Snow White and the Seven Dwarfs“, dessen deutsche Version 1950 in Köln Premiere hatte. 1939 produzierte der Regisseur Carl Heinz Wulff den ersten deutschen Spielfilm von „Schneewittchen

und den sieben Zwergen“. Die heiter-beschwingte DEFA-Adaption mit eingängigen Liedern ist neben dem Zeichentrickfilm der Disney Studios die bekannteste Verfilmung des Märchens in Deutschland und zweifelsohne eine der besten. 7.597.495 Kinobesucher sahen den Film in der DDR. So lässt sich also die Verknüpfung von Märchen und Weihnachten nachvollziehen. Dass Märchen und Weihnachten im Grunde aber nichts gemein haben, dabei bleibt der Märchenforscher: „Der liebe Gott und das Christentum kommen in klassischen Märchen nicht vor, es kennt kein Weihnachten.“ Dass Märchen grundsätzlich nichts mit dem religiösen Weihnachtsfest zu tun haben, ist für ihn auch nur logisch. „In Märchen können Tiere sprechen, Wunder geschehen am laufenden Band. Was soll Gott da noch machen?“ Genau definieren lässt sich der Begriff „Weihnachtsmärchen“, im Einzelfall auch Wintermärchen genannt, also nicht. Es werden diejenigen Märchen als Weihnachtsmärchen deklariert, die entweder tatsächlich in der Weihnachtszeit spielen (moderne), oder diejenigen (klassische), die aufgrund ihrer Historie einen Bezug zur Weihnachtszeit haben. Märchen stärken die Bindung zwischen den Menschen und Generationen, zum Beispiel wenn Eltern oder Großeltern den Kindern in der Adventszeit vorlesen.“ Vor allem in der Weihnachtszeit sei es zudem der Wunsch vieler, dass die Generationen zusammenfinden.

Darüber hinaus sei die Adventszeit auch eine emotionale Zeit, in der viele Menschen derjenigen gedenken, zu denen sie keinen Kontakt mehr haben oder die bereits verstorben sind. „Märchen enden immer gut, und das entspricht den innersten Wünschen der Menschen. Sie schenken ihnen so Kraft.“ Ob es nun an Hänsel und Gretel liegt, an Hexenhäusern aus Lebkuchen, Marzipan und Schokolade, dem sehnheligen Wunsch eines jeden Menschen nach einem Happy End oder einfach nur an den unzähligen Wiederholungen von „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ im Fernsehen: Märchen gehören zu Weihnachten wie das Christkind, Plätzchen, Geschenke und der Tannenbaum. Ohne Märchen wäre die Weihnachtszeit doch nur halb so schön.



Mit den Märchen halten wir einen großen Schatz in den Händen.

So ist es seit Jahrhunderten. Doch wer hat die Geschichten von Liebe, Abenteuer, Verwandlungen, von sprechenden Tieren, Drachen, Hexen, Prinzessinnen, Prinzen, Feen... erfunden? Woher kommen die Märchen, die uns als Große noch mit Kinderaugen in eine verwunschene Welt schauen lassen, die uns immer wieder in Bann zieht? Sie sind uralte. Schon unsere Vorfahren schufen in ihrer Phantasie mächtige Wesen, gute und böse Geister, mit denen sie Ereignisse ihrer Umwelt zu erklären suchten. In der Zeit des Mittelalters sind es hauptsächlich Armut, Not, Hunger, Krieg, die das Leben der Menschen bestimmen und sich in den Märchen spiegeln. Verworfen darin die Sehnsucht nach Wohlstand, Glück und Gerechtigkeit. Man nannte sie Hungermärchen, erzählte sie sich in Spinnstuben und Wirtschaften. Eins der bekanntesten ist „Hänsel und Gretel“. Am Ende des 17. Jahrhunderts verstand jeder, wenn Eltern in bitterster Not ihre Kinder in der Kälte aussetzten. Die Märchen in ihren ursprünglichen Fassungen waren – wie die Welt, in der sie entstanden – alles andere als romantisch. Wie nah liegt da doch zu wünschen, es käme eine Fee und verwandele Haselnüsse in schöne Kleider, man trafe einen Königsson, fände ein Tischleindeckdich oder einen Goldesel. Dass uns die Welt der Märchen heute dennoch romantisch erscheint, liegt nicht zuletzt an den Brüdern Grimm, die sie zu einer Literatur für Kinder gemacht haben, was nicht vorgesehen war. Gro-

ben eine glitzernde weiße Haube bekommen. Alles um uns herum wirkt wie verzaubert. Kinder bauen Schneemänner, kühen Hügel ist ihnen zu flach, um sich nicht auf den Schlitten zu werfen und mit Juchhe herunter zu rodeln. Ein bisschen so romantisch gedacht? Nun ja, aber das sind Bilder meiner Kindheit. Und dazu gehören auch die Märchenstunden bei „Meister Nadelöhr“. Nichts konnte mich davon abhalten. So weiß ich Schnee, so rot wie Blut, so schwarz wie Ebenholz sollte das Kind sein, das sich die junge Königin wünschte. Bald darauf bekam sie ein Tochterlein, das sie Schneewittchen nannte. Sie starb und die neue Frau des Königs trachtete dem Mädchen, als es immer schöner wurde, nach dem Leben. Das Märchen selbst hat seine Wurzeln in Erzählungen, mit denen sich die Menschen in Vorzeiten die Abende verkürzten. Es gibt viele Versionen der Geschichte von „Schneewittchen“, die sich die Gebrüder Grimm zusammengesucht haben und daraus schließlich das uns heute

Haumärchen“ von 1812 ist die Königin die leibliche Mutter. Schneewittchen erwacht, als ihr ein Diener des Prinzen einen Schlag in den Rücken versetzt, aus Ärger, dass er das tote Mädchen den ganzen Tag herumtragen muss. In zwei



Auch der Weihnachtsmann liebt Märchen.

Fotos: rb

*Eine besinnliche Weihnachtszeit, erholsame Feiertage und ein gesundes neues Jahr wünscht das Team der*  
**Fischerei Hantschel**  
 Tischerler & mehr  
**HANTSCHEL**

Ihr kompetenter Partner für Stark- und Schwachstromanlagen, Datenetze, Photovoltaikanlagen, Sicherheitstechnik  
**GEHA**  
 Elektrobau Saalfeld GmbH  
**GEHA Elektrobau Saalfeld GmbH**  
 Unseren Kunden & Geschäftspartnern frohe Weihnachten und im neuen Jahr alles Gute.  
 Saalfeld,  
 Pöbnecker Str. 28  
 ☎03671 461880 • Fax: 4618888

Frohe Weihnachten

BÜRGERZEIT aktuell

Anzeige

# Eine kleine Weihnachtsgeschichte

## Rudolstädter Musikschüler gestalten einen digitalen Adventskalender

Rudolstadt. Als es in der Lehrerversammlung der Rudolstädter Musikschule hieß, dass in diesem Jahr alle Weihnachtskonzerte ausfallen und auch alle Vorspiele mit den Musikschulkindern gestrichen sind, waren die Pädagogen traurig. Sie hatten doch so viel mit ihren Schützlingen geübt und vorbereitet und wollten mit der Musik so viel Freude und Weihnachtsstimmung in die Familien bringen. Sonst kamen zu den Konzerten immer ganze Familien, Oma und Opa, Onkel und Tanten und Freunde in das Haus. Es herrschte in der Adventszeit eine wunderschöne, heimelige Atmosphäre. Jeder traf Jeden im Flur der Musikschule oder auch im „Neuen Saal“ und nicht selten

wurde der Abend bei einem Glas Glühwein länger als geplant und man trug diese gute Stimmung mit nach Hause und in die ganze Welt. „Tja, dieses Jahr wohl nicht“, dachte Steffen Schlosser. Das Wort in dieser Zeit heißt wohl Mindestabstand und auch der Musikpädagoge saß ziemlich bedröpelt in seinem Raum und verfluchte die Situation im Allgemeinen und Corona im Besonderen. Neben ihm auf dem Tisch saß „Klaus“, ein Thüringer Kloß. Der sagte zu mir: „Wenn die Menschen nicht zu dir kommen können, dann musst du zu den Menschen gehen. Immer nur der gekaufte Schoko-Adventskalender ist doch langweilig. Mach etwas Schönes mit dei-



Den Rudolstädter Musikschülern Josi (links) und Johanna macht es großen Spaß für den digitalen Adventskalender in ihrer Schule vor der Kamera zu stehen. Fotos: rb

nen Schülern. Wie wäre es mit einem musikalischen Adventskalender mit 24 kleinen Geheimnissen“, so der Gitarrenlehrer augenzwinkernd. Favorisiert wurde die Idee, das Ganze zeitgemäßer zu gestalten und das klassische Kalenderprinzip digital zu übertragen. Die „internette“ Aktion begeisterte die Jungs und Mädchen sofort. Schließlich ist gerade Musik gut geeignet, um Botschaften zu vermitteln. Dazu brauchte es jedoch erst einmal eine Menge Vorarbeit. So musste etwa eine entsprechende interaktive Website mit einem unkomplizierten

Zugang für die Aktionsteilnehmer geschaffen werden. Diese Aufgabe übernahm der Chef persönlich. Dann galt es, die Frage zu klären, was es hinter den Kalendertürchen auf dem Videoportal YouTube geben sollte. Von Rock und Pop, über Jazz, bis hin zu Weihnachtsliedern sollte alles dabei sein. Der singende und klingende Adventskalender kommt, moderiert vom Thüringer Kloß „Klaus“, noch bis zum 24. Dezember als musikalische Video-Serie. Mit dem Link können die Eltern jeden Tag etwas Schönes erleben und auch Oma und Opa sehen ihren En-

kel im TV und können staunen, was er so alles gelernt hat. „Es macht großen Spaß vor der Kamera zu stehen“ sagen Josi (18) und Johanna (6) übereinstimmend. Letztere lässt das Kinderlied „So viel Heimlichkeit, in der Weihnachtszeit“ auf ihrer Ukulele erklingen. Mutti Judith Lüdke lobt ihre kleine Prinzessin, welche seit dem letzten Jahr die Musikschule besucht, und findet die Idee mit dem digitalen Adventskalender großartig. Nur noch siebenmal schlafen, dann ist es soweit: Die Geschenke dürfen endlich ausgepackt werden.



Musikpädagoge Steffen Schlosser im Dialog mit Klaus, dem Thüringer Kloß, der visuell durch das Programm führt.

# Wenn die Bahn immer pünktlich kommt

## Der Rödelwitzer Uwe Kupka hat sein Hobby zum Beruf gemacht

Rödelwitz (rb) Unser hektischer Alltag braucht einen Ausgleich. Das Leben im 21. Jahrhundert ist oft medial überladen. Häufig wird der Abend, besonders in kalten Monaten, vor dem Fernseher verbracht. Da wird es höchste Eisenbahn für ein familienfreundliches Hobby: Die Modelleisenbahn! Entgegen der Vorstellung, dies sei nur etwas für Stubenhocker, ist diese Form der kreativen Freizeitgestaltung generationsübergreifend für jede Altersklasse geeignet. Bei den älteren Semestern wird das Kind im Manne geweckt und ein Hauch von Nostalgie weht durch den Raum, wenn man bei Uwe Kupka in Rödelwitz vorbeischaut. Alles begann in einem kleinen Kinderzimmer, wo kein Platz für eine Modellbahnanlage war. „Eines Tages wollten meine Eltern einen ausgedienten Reisekoffer entsorgen. Da kam ich auf die Idee, eine Modelleisenbahn hinein zu bauen, und bat sie mir diesen Koffer zu überlassen“ erinnert sich Kupka. Von der Größe konnte nur eine Spur N darin Platz finden. Gesagt, getan, ein Mann, ein



Uwe Kupka inmitten seines Modellbahnparadieses. Der 53-Jährige hat seinen liebevoll gebauten Bahnhof Rudolstadt in der Nenngröße N selbst entworfen und gestaltet.

Wort und so suchte er die nötigen Schienen und Fahrzeuge zusammen und machte sich daran, die Szenerie ein Miniatur in den Reisekoffer zu basteln. Dieses raffinierte Arrangement gehört zu den filigransten Arbeiten des 53-Jährigen. Wird der Deckel aufgeklappt, bekommt der Betrachter ein kleines Miniaturland mit Eisenbahn zu sehen. Damit schaffte

es der gewiefte Tüftler sogar ins Fernsehen. Die Sendung „Außenreiter Spitzenreiter“ porträtiert Menschen mit besonderer Begabung oder abgefahrenen Hobbys, mit schrägen Erfindungen und ungewöhnlichem Wissen. Als der Rödelwitzer dann vom Vermieter im Keller des Hauses einen Raum für eine Modellbahnanlage zur Verfügung gestellt

bekommt, kann er sich einen Traum erfüllen und seiner Kreativität freien Lauf lassen. Endlich eine große Anlage. Als Vorbild sollte der Bahnhof in Rudolstadt dienen, den er in der Zeit um 1980 nachbilden wollte. Und so machte er sich daran, der Szenerie mit Bahnhof, Eisenbahn und Gebäuden Leben einzuhauchen. Allein die Lokomotiven und Waggons

stammen aus dem Handel, die stimmungsvollen Kulissen mit den in den jeweiligen Bildern agierenden Figuren sind alle in akribischer Handarbeit im Maßstab 1:160 selbst entworfen worden. Viele Abende verbrachte er damit die kniffligen Feinheiten auszumessen und im Modell umzusetzen. Schließlich sollten Stellwerke und die Bahnhofsgebäude aussehen wie das Original. Entstanden ist dann der komplette Bahnhof der Residenzstadt. Zu vielen Ausstellungen, wie etwa in der Goethe-Galerie Jena, konnten die Besucher diese Arbeit mit viel Liebe zum Detail bestaunen. Die Eisenbahn war schon immer ein generationsübergreifendes Phänomen: Ob Großeltern oder Enkel, die originalgetreu nachgebauten Bahnen ziehen weltweit viele Menschen in den Bann. Die Eisenbahn hat immer noch ihren festen Platz im Kinderzimmer und es gibt kaum einen Jungen, der nicht von Jim Knopf gehört hat und in jungen Jahren davon träumt, selbst einmal ein großartiger Lokführer zu werden. Die Marke Piko hatte bereits zu DDR-Zeiten viele Fans. Auf der ganzen Welt diesen die Modelleisenbahnen des Sonneberger Unternehmens durch Kinderzimmer und Hobbyräume. Kleine Lokführer können sich hier kreativ ausleben, den Großen bei der Weichenstellung zur Hand gehen und Technik spielerisch begreifen. Modelleisenbahnbau als Hobby hat pädagogischen Mehrwert: Kinder sind häufig begeisterungsfähige Besucher auf Messen oder in Spielzeugmuseen. Auch Senioren entdecken die Modelleisenbahn wieder als Hobby. Uwe Kupka, der Eisenbahner, der sein Hobby zum Beruf gemacht hat, meint: „Ich kann viel basteln und gestalten, mich kreativ austoben, das macht auch nach all den Jahren immer noch viel Spaß!“



Der Bahnhof in Rudolstadt Schwarz.

Fotos: rb

Bäckerei - Konditorei - Kaffeehaus

# Wenzel

kontakt@kaffeehaus-wenzel.de

Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Goßwitz 03671 64 56 42 Kaffeehaus Saalfeld 03671 45 76 50  
 Unterwellenborn 03671 64 53 94 Kaffeehaus Rudolstadt 03672 480 24 14  
 Kaulsdorf 03673 32 23 62  
 www.kaffeehaus-wenzel.de

# Schimmelschmidt

Glasermeister seit 1909

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir besinnliche Weihnachten und alles Gute für 2021.

Fenster - Rolläden - Türen  
 Bildereinrahmung  
 Verglasung aller Art  
 Glasschleiferei

August-Bebel-Str. 13 Telefon: 03671 645417  
 07333 Unterwellenborn E-Mail: glasschimmel@versanet.de

# Innovatives altersgerechtes Wohnprojekt Tännig GmbH

Holzer Breitemü GF - 98744 Oberweißbach - Tel.: 036705-20464

Betreuen und gepflegt leben in Oberweißbach

Wir wünschen schöne Weihnachten und alles Gute in 2021.

# ANDREAS KECK

DACHDECKERMEISTERBETRIEB

Wir wünschen unseren Mitarbeitern, Kunden und Geschäftspartnern Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Tel. 03671/51 00 73 Funk 0160/545 97 79  
 www.dachdeckermeister-keck.de

# Beck

Sanitär- & Heizungsinstallation GmbH

Großpöndorf Nr. 20a - 98743 Gräfenhain - Tel. 03 67 03 / 78 99 96

Schöne Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Produkte für:

- Pellets
- Pellets + Stückholz
- Stückholz
- Hackgut
- Sonnenenergie
- Fischwasser

SOLARFOCUS macht unabhängig!

Malerarbeiten, Fassaden, Fußböden, Trockenbau

# Heiko Bergner

Malermeister

Ich wünsche allen Bekannten und Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!

Tel. 036731 / 22361  
 Fax 036731 / 23316  
 Mobil 0172 / 3720960  
 heiko.bergner@web.de

# RHG Baustoffe Bau & Garten

Ihr Lieferant für:

## Baustoffe - Brennstoffe - Öl

Wir wünschen allen schöne Festtage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

www.rhg.de

Lichtetalstraße 95 | 98724 Neuhaus | Tel.: 036701 27916  
 Weitere Filialen: Neuhaus/Rwg., Oberweißbach  
 Schalkau, Schleiz, Bad Lobenstein, Auma

# BÜRGERZEIT aktuell Dies & das

## ZUSTELLER gesucht!

Unabhängiger Verteiler sucht flexible Mitarbeiter für die Sicherstellung einer pünktlichen Zustellung von Zeitschriften, Prospekten, Zeitungen, Anzeigenblätter/Wochenzeitungen und Briefen. Wir suchen für unsere Zustellprozesse flexible Mitarbeiter.

Wir bieten Ihnen Nebenjobs mit verschiedenen Verdienstmöglichkeiten, eine umfangreiche Einarbeitung, pünktliche Lohnzahlung.

Interessiert? Bewerben Sie sich jetzt und werden Sie Teil unseres Teams.

Zahlreiche Jobs auch in Ihrer Nähe sind zu vergeben – sprechen Sie uns einfach an.

Bewerbungen senden Sie bitte unter Chiffre BZ1003 an die Geschäftsanschrift dieser Zeitung.

## Weißer Weihnachten?

Jedes Jahr ist es eine der spannendsten Fragen: Gibt es weiße Weihnachten? Jedes Jahr ist die Unsicherheit groß, doch das letzte gesamtdeutsche weiße Weihnachtsfest ist eine Weile her. Es war 2010. Stehen die Chancen dieses Jahr besser?

Der Dezember ist nass-kalt und frühwintertlich gestartet und das macht doch schon mal etwas Hoffnung für ein winterliches Weihnachtsfest. Die Ausgangswetterlage scheint in diesem Jahr auf alle Fälle besser als im vergangenen Jahr zu sein. Da war der gesamte Dezember sehr warm und man hat kaum eine Schneeflocke zu Gesicht bekommen. Das war nun schon



anders. Immer wieder gab es seit dem 1. Dezember Schnee in Deutschland und auch die nächsten Tage gehen frühwintertlich weiter. Gute Aussichten für Weihnachten? Nun das Weihnachtsfest ist in Deutschland schon immer eher selten weiß gewesen. Statistisch gesehen ist nur

alle 10 Jahre ein gesamtdeutsches weißes Weihnachtsfest in Sicht. Das ist dann doch eher selten. In München gibt es alle 3 bis 4 Jahre Schnee zum Weihnachtsfest. Die Stadt liegt aber auch 500 m hoch. In Helgoland gibt es im Schnitt nur alle 50 (!) Jahre Schnee zum Weihnachtsfest. Dort ist es also ein extrem seltenes Ereignis. Für ganz Deutschland gab es zuletzt 2010 ein weißes Weihnachtsfest. Im Dezember 2010 war es sehr kalt und extrem schneereich.

Ja, es ist die Frage aller Fragen: Gibt es weiße Weihnachten? Dank erfolgreicher Werbung verbinden die meisten Menschen mit Weihnachten immer Schnee und Kälte. Allerdings ist das eher eine Ausnahme. Weihnachten findet noch weit vor dem eigentlichen Hochwinter statt. Daher ist Schnee zum Fest nicht selbstverständlich. Können wir denn heute überhaupt schon etwas zum Weihnachtsfest 2020 sagen? Eigentlich nicht. Es gibt noch keine verlässlichen Wet-



## Pflegefachkräfte (m/w/d) gesucht

Gesundheits- und Krankenpfleger, examinierte Altenpfleger (m/w/d)

Sie haben keine Möglichkeit sich weiterzuentwickeln, weil die Strukturen darauf ausgelegt sind? Sie möchten den Pflegebereich aus einer anderen Perspektive kennenlernen? Sie haben keine Lust auf Zeitarbeit?

Wir haben den Job, der wirklich zu Ihnen passt!

Sie sind: examinierte Pflegefachkraft oder Pflegehilfskraft mit Erfahrung?

Wo: Raum Saalfeld-Rudolstadt

Wir bieten: sehr attraktive Vergütung und ein tolles motiviertes Team

BEWERBEN SIE SICH NOCH HEUTE! bewerbung@sozialwerk.de

08061/3892200 oder 0152/28418464

Ghersburgstraße 9 | 83043 Bad Bibling



## Lagerhalle gesucht!

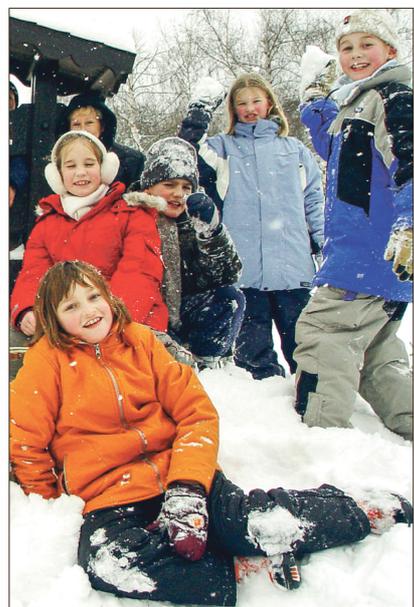
Ebenerdig, ca. 150-200 m<sup>2</sup>, mit Parkmöglichkeit und Büro + Sanitarräumen in Schleiz, Neustadt/Orla, Pößneck oder Triptis und Umgebung.

Angebote unter Chiffre BZ1002 an die Geschäftsanschrift dieser Zeitung.

tervorhersagen über 5 bis 10 Grad. Das klingt doch schonmal sehr vielversprechend. Das Ganze hat aber einen Haken und den erkennen wir bei einem Blick auf die Konstellation der Hochs und Tiefs. Über Europa ist nach diesem Wettertrend um Weihnachten mehrheitlich hoher Luftdruck unterwegs. Und hoher Luftdruck spricht im Winter ganz und gar nicht für Niederschläge, sondern oft für eine ruhige Hochnebelwetterlage. Es sind kaum Niederschläge zu den Festtagen 2020 in Sicht. Und wenn nichts vom Wetterlage um Weihnachten herum an. Das CFS (Climate Forecast System) der NOAA rechnet mit einer recht kalten Nordostwetterlage. Das bedeutet, dass aus Nordosten sehr kalte Luftmassen nach Deutschland strömen. Diese bringen uns am Tag Werte knapp um 0 Grad bzw. etwas

### Das Wetter an Weihnachten 2020

Schauen wir uns mal die Wetterlage um Weihnachten herum an. Das CFS (Climate Forecast System) der NOAA rechnet mit einer recht kalten Nordostwetterlage. Das bedeutet, dass aus Nordosten sehr kalte Luftmassen nach Deutschland strömen. Diese bringen uns am Tag Werte knapp um 0 Grad bzw. etwas



Die Kinder wünschen sich über Weihnachten Schnee. Foto: rb

### BESTATTUNG Irrgang & Weber

(gegenüber Hotel Traun)

*Am Ende des Jahres möchten wir uns bei allen, die sich in den schwersten Stunden an uns wanden, für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen Ihnen von Herzen für das kommende Jahr viel Kraft, Zuversicht und dass Sie die Hoffnung nie verlieren.*

Ratenzahlung bis 24 Monate für alle Bestattungen möglich!

**Saalstraße 36 • Saalfeld**

**24h Tel. 03671 – 4 55 92 92**

www.bestatter-saalfeld.de

Auf Wunsch kostenloser Hausbesuch

Muster im Papier	zweckmäßig, sinnvoll	im Zahlungsrückstand	lateinisch: ohne	Frauenkosenamen	Küstenstadt in Puerto Rico	Dekor	entbehrungsreiche Zeit	verloren	nicht außergewöhnlich	Indianerstamm in Nordamerika	Filmskript	Scheel sucht	Wolfsmilchgewächs	Abk.: europäische Norm
Frauentheaterrolle	5				Höhenzug im Weserbergland		römische Göttin der Nacht			Strom durch Sibirien	unrund laufen			
Nackten					Verstoß gegen Gebote Gottes		bezauberndes Wesen		dt. Politiker † (Kinderschutz)		billiges Kleid (ugs.)	engl. TV-Musksender (Abk.)		Abk.: versus
Anfangern			gering erachten		Klebstoff aus Algen	Hauptstadt Südkoreas				Salzgebäck	mit-reißend			
engl. Männername					direkter Nachbar	Fotos vom Negativ				be-nötigen				alte physik. Kraft-einheit
aller Klavierjazz (Kw.)		über-wältigend		eine Virusinfektion	Stadt an der Oise									
Pferdezuruf: links!					100 qm in der Schweiz									
steiler Bergpfad	priesterliches Gebet	Ritter der Artusrunde		Schriftsteller										
veraltet: deren					bewaffneter Aufstand									
ehem. US-Vizepräsident (AI)					Kletterpapagei									
Intalien von Kästner														

### ELEKTRO GOLNICK

**Gollnick Elektro**

Friedrich-Ebert-Straße 39  
07333 Unterwellenborn, OT Könitz  
Tel.: (03 67 32) 2 24 00  
Fax: (03 67 32) 2 33 01  
Mobil: (01 73) 5 60 40 21

*Wir wünschen unserer wertten Kundschaft ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für 2021.*

Eingetragener Fachbetrieb der Thüringer Energie

Mail: Gollnick\_Elektro@online.de

### BÜRGERZEIT aktuell

MONATSZEITUNG für Saalfeld, Rudolstadt u. Bad Blankenburg

Gewonnen hat in der letzten Ausgabe 1x das Buch „Der Triumph von Rio – Brasilien 2014“: **Horst Ratte, Rudolstadt**

Herzlichen Glückwunsch!

Wenn Sie gewinnen möchten, senden Sie bitte das Lösungswort unter dem Kennwort „Saalabogen“ an [gewinn@wpschleiz.de](mailto:gewinn@wpschleiz.de) oder [wpschleiz@gmbh.de](mailto:wpschleiz@gmbh.de), **Gerar Straße 12, 07907 Schleiz**. Wir verlieren in dieser Ausgabe die DVD „FIFA Fever – 100 Jahre FIFA“.

Vergessen Sie bitte nicht, zur Angabe Ihrer Adresse auch eine Telefonnummer mit anzugeben. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: **12.01.2021**.

Teilnahmeberechtigt ist jeder, der das 18. Lebensjahr vollendet hat. Ausgenommen sind Mitarbeiter und deren Angehörige der wvg Schleiz GmbH. Der Gewinner wird aus allen Teilnehmern per Los ermittelt und benachrichtigt. Das von Ihnen angegebenen Daten werden nur für die Abwicklung des Gewinnspiels erhoben, verarbeitet und genutzt. Datenschutzhinweis: Wir informieren Sie gemäß der Verordnung (EU) 216/679 (Datenschutzgrundverordnung) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten. Diese erhalten Sie unter <http://wpschleiz.de/impresum.html>, <http://wpschleiz.de/datenschutz.html> sowie unter [http://www.wpschleiz.de/docu/Kunden620\\_wvg\\_Datenschutz\\_neu.pdf](http://www.wpschleiz.de/docu/Kunden620_wvg_Datenschutz_neu.pdf).

# Weihnachtsgrüße aus der Region

# BÜRGERZEIT aktuell

Reparaturen aller Fabrikate  
Fahrzeugdiagnose - TÜV/AU/Inspektion  
Reifenservice - Achsvermessung  
Unfallinstandsetzung

Probstzellaer Straße 40 Telefon 036703-80304  
98743 Gräfenthal Fax 036703-81000  
E-Mail: info@ktz-ktz.de Mobil 0173-9809624

**Guido Tkotz**  
Kfz-Meisterbetrieb

**auto reparatur**

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies 2021.*

**Änderungs- und Maßschneiderei**  
**Kerstin Bähring**

Dipl.-Ingenieur für Bekleidungstechnologie  
Brudergasse 8 · 07319 Saalfeld  
Tel./Fax 0 36 71-52 72 39

*Ich wünsche meiner werten Kundschaft ein schönes Weihnachtsfest und für 2021 alles erdenklich Gute.*

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 09.00-15.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Malermaler Svoigt**

*Ihr Partner für alle Renovierungsarbeiten!*

☎ **0171 - 38548 01**

Unterworbacher Str. 2a  
Saalfeld

*Ich wünsche allen Kunden schöne Weihnachten und alles Gute 2021.*

**TEXTIL-PFLEGE**

**donis** Meisterbetrieb  
Inh. Ilona Schröter

**fischer**  
sanitätshaus

**2x in Saalfeld**  
Tel. 03671/23 07

**Klaus Lipfert** **BAU**

- Hochbau
- Um- und Ausbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Fachbetrieb nach §19 LfWHG

*Wir wünschen unserer werten Kundschaft schöne Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.*

[www.klaus-der-maurer.de.tt](http://www.klaus-der-maurer.de.tt)

*Unseren Mandanten und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr. Gleichzeitig bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und sind auch 2021 Ihr Partner in allen Steuerfragen.*

**RAINER TEUFEL & PARTNER GMBH**  
STEUERBERATUNGSGESellschaft

Am Sperberhölzchen 5  
07318 Saalfeld  
Telefon: 0 36 71 / 53 11 50  
Fax: 0 36 71 / 53 12 17

*Wir wünschen allen Kunden schöne Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2021.*

**M&B Elektrotechnik**  
FACHBETRIEB FÜR ELEKTROINSTALLATION

Zum Postbotensteig 10 • Ortsteil Bucha  
07333 Unterwellenborn  
Tel. 03 67 32/233 60 Fax 03 67 32/233 61  
[www.m-b-elektrotechnik.de](http://www.m-b-elektrotechnik.de)  
info@m-b-elektrotechnik.de

Wir wünschen unserer werten Kundschaft, Geschäftspartnern und Freunden frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

**Polsterado**  
hier sitzen Sie richtig

Polsterado Saalfeld  
Geraer Straße 67  
07318 Saalfeld  
Tel. 03671-61 45 22

**Eisoldt Bau- und Projektmanagement GmbH**

*Ich wünsche allen Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!*

Am Zimmersberg 54  
07338 Kaulsdorf  
Tel.: 036733/32410  
Mobil: 0163-6039655  
mail: eisoldt.bau.gmbh@t-online.de  
eisoldt.bau@t-online.de

**Baugeschäft Reiner Eisoldt**

**UTE MELLE OPTIKERMEISTER**

**AUGENOPTIK MELLE**

**Brillen, Kontaktlinsen und mehr...**

Brudergasse 7 • 07318 Saalfeld  
Telefon 03671.35087

**...wenn's um's gute Sehen geht**

*Ich wünsche allen Kunden ein besinnliches Fest und ein erfolgreiches Neues Jahr.*

**Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2021**

wünscht Ihnen Ihr örtlicher Energieversorger.

**EVR**  
Energieversorgung  
Rudolstadt GmbH

**Praxis für Physiotherapie R. Simon**

*Wir wünschen all unseren Patienten, Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein guten und gesunden Start ins neue Jahr.*

07333 Unterwellenborn  
E.-Thälmann-Str. 19 Tel. 0 36 71 - 61 16 10

**DACHDECKERMEISTER THOMAS SÖLLNER**

**Mitglied der Dachdeckerinnung**

*Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.*

07330 Probstzella • Kleinneudorfer Str. 9  
Telefon: 036735 / 7 22 54 info@dachdecker-soellner.de  
Telefax: 036735 / 7 05 87 www.dachdecker-soellner.de

Eine besinnliche Weihnachtszeit und die besten Wünsche für das Neue Jahr übermittelt Ihr Team des

**Ingenieurbüro Stiller GmbH**

Bauplanung  
Statik  
Bauleitung

Richard-Wagner-Straße 7a | 07407 Rudolstadt  
Tel.: 03672 490033 | Fax: 03672 490034 | Mobil: 0172 695587  
ingbuesti@t-online.de | www.bauingenieur-rudolstadt.de

**DACHDECKER JENS KIRSTEN**

*wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und Gesundheit für 2021.*

07422 Bad Blankenburg • Königseer Straße 34  
Telefon 036741 57360 • Mobil 0151 15356802  
www.dachdecker-kirsten.de

E-Mail: info@dachdecker-kirsten.de

## Frohe Weihnachten

### Christkind oder Weihnachtsmann, wer bringt die Geschenke?

Anzeige

Antwort: Der Nikolaus, jedenfalls das ganze Mittelalter hindurch bis zur Reformation. Bis sich Martin Luther über die Heiligenverehrung des St. Nikolaus ärgerte und im 16. Jahrhundert das Christkind erfand, eine kindliche Christusfigur, die von nun an die protestantischen Kinder am Heiligabend beschenkte. Doch St. Nikolaus tauchte zu Beginn des 19. Jahrhunderts in säkularer Form des Weihnachtsmanns wieder auf und wurde ein internationaler Exportschlager. Trotz offensichtlicher Nikolaus-Herkunft setzte er sich ausgerechnet im protestantischen Norden durch, während Kinder im katholisch geprägten Süddeutschland weiter vom Christkind be-

schert wurden. Dieses hatte inzwischen sein Aussehen stark verändert und wird nun als weibliche Engelsfigur dargestellt. (Historiker und Kulturwissenschaftler vermuten darin eine Wiederbelebung der heidnischen Göttin „Holle“.) In den letzten Jahrzehnten wurde der Weihnachtsmann in Form von „Santa Claus“ durch Coca-Cola erfolgreich nach ganz Deutschland reimportiert und verdrängt heute sogar in Bayern mehr und mehr das Christkind.

Foto rechts:  
Die Geschwister Lilly und Benny aus Halle freuen sich auf die Geschenke am Heiligabend.  
Foto: rb



## Weihnachtsmann-Flirt

In Sitzendorf ist das ganze Jahr Weihnachten

Sitzendorf. (rb) Für Kenner und Liebhaber deutschen Weihnachtsschmucks ist der Weihnachtsbahnhof in Sitzendorf ein wahres Mekka. Nur hier kann man das ganze Jahr über Weihnachtsartikel kaufen. Schon von weiten wird der Besucher von einem riesigen Weihnachtsmann begrüßt. Betritt man den Laden, taucht man in eine glitzernde Märchenwelt ein.



Schnee gehört zum Weihnachtsfest finden Marissa und der Weihnachtsmann.  
Foto: rb

Hier gibt es alles für den passionierten Weihnachtsfan: Wachsengel, Holzpüppchen, Weihnachtspyramiden, Christbaumschmuck in allen Formen und Farben, Räuchermännchen, Krippen. Vieles davon wird in eigener Produktion hergestellt und zwar in der haus-eigenen Künstlerwerkstatt. Steffen Flessa ist so etwas wie die Seele des Geschäfts. Zu vielen Stücken aus dem Sortiment kann er Geschichten erzählen und kennt jeden Winkel im Weihnachtsbahnhof. Der Chef hat die Kunden aus aller Welt genau beobachtet und weiß, welche Vorlieben die Besucher haben. So haben Amerikaner große Freude an den traditionellen Schnitzereien aus dem Erzgebirge, also Schwibbögen, an Räuchermännchen und Weihnachtspyramiden. Japaner kaufen gerne kleine Dinge und Russen mögen alles, was glitzert. Im Schauroum vom Weihnachtsbahnhof strahlt und funkelt es in jeder Ecke. Geheimnisvoll flackert das gelb-bläuliche Bunsenbrennerlicht. Immer wieder hält Steffen Flessa den kleinen Glasstab ins Feuer. Mitunter knistert es geheimnisvoll und zischt

es ein wenig um die lodernde Flamme. Manchmal macht es auch kurz blubb. Endlich ist es dann soweit: Das zuvor harte Material wird weich und formbar und ist bereit geblasen zu werden. Direkt an der Flamme herrschen knapp 1.400 Grad Celsius, das Rohglas gleicht einem Feuerball. Schnell – weil das Glas flugs abkühlt – folgt zunächst ein vorsichtiger, dann ein kräftiger Puster der kleinen Neele durch die „Glaspeife“ – und fertig ist die Glaskugel. Dass das bei den Kindern natürlich nicht auf Anhieb perfekt klappt, liegt in der Natur der Sache. Gerade im Glasblas-handwerk ist noch kein Meister vom Himmel gefallen, sprich: So mancher Puster fällt zu schwach oder zu stark aus, das Endprodukt entspricht dann nicht den Vorstellungen. Doch nach mehreren Anläufen hat es noch jedes Kind geschafft, seine Kugel formvollendet selbst zu blasen.

Die jüngsten Gäste haben eine Verabredung mit dem Weihnachtsmann. Große, stauende Kinderaugen gucken gebannt – lebhaftig steht der dort vor dem großen Weihnachtsbaum. Doch so forsch und zielgenau er von so manchen gefunden wird – beim Anblick dieses Kerls mit Rauschbart im langen Kapuzenmantel schwindet manch einem der Mut. Nicht so bei Phineas. Der listig dreinschauende Bursche aus Bad Blankenburg stellt im Disput mit dem „Weißbärtigen“ schon mal grinsend fest, dass sein Wunschzettel wohl diesmal abgearbeitet wird. Dank der neuen Kenntnisse kann man zum Beispiel mit gutem Gewissen den alljährlichen Weihnachtsbaum weglassen und stattdessen eine Weihnachtspyramide kaufen – handgefertigt aus dem Erzgebirge mit Garantie und Zertifikat. Nach dem Besuch geht man mit anderen Augen durch den Weihnachtsshop. Hier wird eindeutig bewiesen, dass der Weihnachtsmann eben nicht die Erfindung von Coca Cola ist.

Wir wünschen unseren Kunden & Geschäftspartnern frohe Weihnachten und alles Gute für 2021

**ZINN**

FENSTER + TÜREN  
SONNENSCHUTZ

Tel. 036730 3410 / 07429 Rohrbach  
zinn-fenster.de  
Ausstellungen in Saalfeld & Rudolstadt

Wir wünschen allen Geschäftspartnern schöne Weihnachten und ein Gesundes Neues Jahr!

**elobau**  
sensor technology

Wir produzieren klimaneutral.

**Party- & H.-U. Kraube Pausenservice**

*Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

Neumühle 1, 07318 Saalfeld  
Tel.: 03671-45 74 36 • Fax: 03671-45 74 41

Ihr Anzeigenruf für Saalfeld, Probstzella und Rudolstadt:

**Klaus Bravidor:**  
Tel. 01 76-98 67 45 46  
k.bravidor@wgvschleiz.de

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen wir unseren Kunden, Geschäftspartnern und allen Mitarbeitern. Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns sehr herzlich.

**BÜRGERZEIT aktuell**

Geraer Straße 12 • 07907 Schleiz  
Telefon 03663-4067582  
www.wgvschleiz.de

**w g v Schleiz**

Werbung, Gestaltung & Verlag  
Wir punkten mit Kompetenz, Vertrauen und Zurechtfinden.

# Frohe Weihnachten

# BÜRGERZEIT aktuell

## Zusammenbruch oder Chance auf Neues

Verein der Artenschützer aus dem Schwarztal formiert sich in Zeiten von Corona neu

**Schwarzatal (rb)** Durch die Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus sind auch die Gruppenaktivitäten der meisten Vereine zum Erliegen gekommen. Doch das muss nicht heißen, dass das Vereinsleben nicht mehr stattfinden kann. Ein positives Beispiel, wie sich ein Verein trotz Kontaktbeschränkungen online verbinden kann, zeigen die Artenschützer aus dem Schwarztal. Gerade in dieser Krisensituation ist das soziale Leben, wie es in Vereinen stattfindet, wichtiger denn je. Und auch wenn der persönliche Kontakt nicht ersetzt werden kann, bieten Online-Plattformen eine wertvolle Hilfe, um das Vereinsleben in die digitale Welt zu bringen und auch jetzt miteinander verbunden zu bleiben. Vor zirka anderthalb Jahren kamen neue, junge Mitstreiter in die Fachgruppe Ornithologie & Artenschutz und brachten mit Hilfe der digitalen Medien neuen Schwung in die Gruppe. Fast jeder hat ein Handy und so wurde eine WhatsApp-Gruppe gegründet. Somit kann man jetzt, im Handumdrehen kommunizieren, wenn etwas beobachtet



Auch die Vogelkundler haben momentan mehr Zeit und sind deshalb noch öfter in der Natur unterwegs. Ein positives Beispiel, wie sich ein Verein trotz Kontaktbeschränkungen online verbinden kann, zeigen die Artenschützer aus dem Schwarztal.

wird. „Mit der Zeit gelang es auch unsere Senioren für diese Medien zu begeistern, sodass die Mitglieder sich gegenseitig motivieren konnten. Auch die Internetseite wird sehr gut angenommen. Dabei werden viele Fragen, auch aus dem Ausland, zu unseren Projekten gestellt“, sagt der Vorsitzende Ralf Hiller. Unter anderem werden die jährlichen Futter-

auszahlungen so organisiert. Da kann von Dezember bis Februar jeder mitmachen. Die Arbeit der Fachgruppe gestaltet sich konzentrierter und läuft laut Hiller sogar noch besser als vor Corona. „Wir lassen das Vereinsleben jetzt eben auch digital stattfinden und es funktioniert“, sagt der Chef und ergänzt: „Viele Menschen entdecken wieder die

Schönheiten der Natur, gehen spazieren oder fahren Rad, um sich zu erholen. Man kann sagen, sie erlernen wieder die kleinen Dinge am Wegesrand zu schätzen. Dies zeigen die vielen Anfragen, Bestimmungen von Vogelarten oder Hinweise. Auch die Vogelkundler haben mehr Zeit und sind deshalb noch öfter in der Natur unterwegs. Das bringt eine

Vielzahl interessanter Meldungen für ihre Datenbank. Wenn es überhaupt einen Wermutstropfen gibt, dann ist das der bevorstehende Abschied von Rolf Then. Er verlässt nach langjähriger Tätigkeit die Fachgruppe aus beruflichen Gründen. Der Experte, der ein besonders sensibles Gebiet, den „Hainwald Rudolstadt“ und die angrenzende Umgebung betreute, hat die Untersuchungen der Specht Population auf hohem Niveau durchgeführt und dabei viele wissenschaftliche Daten gesammelt. Dieses Waldstück, ein Landeswaldkomplex ist über 100 Jahre ohne eine Schutzkategorie gewachsen und heute ein einzigartiges Biotop, welches seltene Tierarten beherbergt. Auch im Bereich des Fledermaus-schutz wird er ein großes Loch hinterlassen. „Das Engagement und sein Fachwissen kann man nicht so leicht ersetzen. Wir möchten uns für sein ehrenamtliches Engagement bedanken und hoffen, dass er an seinem neuen Wohnort in Süddeutschland seine vielen gesammelten Erfahrungen weiter geben kann“, sagt Ralf Hiller.

Anzeige

**WINTEC AUTOGLAS**

Unserer werten Kundschaft schöne Feiertage und einen guten Durchblick 2021.

Harald Kühnert  
Wintec Autoglas Kühnert · Kulmbacher Str. 76 · 07318 Saalfeld  
Telefon: 03671/530324 · Fax: 45 89 83 · Mobil: 0171/8230372  
www.wintec.de · wintec-SLF@gmail.de

**P RAXIS für hysiotherapie Astrid Fischer**

All meinen Patienten wünsche ich frohe Weihnachten und einen gesunden Start ins neue Jahr.

Niedere Köditzgasse 7-9  
07318 Saalfeld  
Tel.: 03671 - 52 73 073  
Fax: 03671 - 52 73 074

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr!

**AUTOTEILE DÖPEL**  
Inh. Carsten Döpel

Tel.: (0 36 47) 41 94 99  
Fax: (0 36 47) 41 94 98

07381 Pöbneck · Saalfelder Straße 74a

Anzeige

## Wie die Tanne zum Weihnachtsbaum wurde

Der Weihnachts- oder Christbaum ist das weltweit bekannteste Symbol des Weihnachtsfestes. Dabei ist der Brauch, einen geschmückten Nadelbaum aufzustellen, verglichen mit der über 2.000 Jahre zurückliegenden Geburt Christi noch recht jung. Erst im 15. Jahrhundert wurden die ersten Christbäume aufgestellt. Martin Luther und andere Reformatoren erklärten ihn damals zum Weihnachtssymbol der Protestanten, dagegen gehörte die Krippe lange Zeit nur zur katholischen Weihnacht.

### Geschmückte Tannenbäume zuerst im Südwesten

Der Schritt von immergrünen Zweigen im Haus zum geschmückten Tannenbaum scheint zuerst in Südwestdeutschland gegangen worden zu sein. Einer Überlieferung aus dem Jahr 1535 zufolge wurde damals in Straßburg bereits mit Bäumen gehandelt. Verkaufte wurden kleine Eiben, Stechpalmen und Buchsbäume, die noch ohne Kerzen in den Stü-

ben aufgehängt wurden. 1570 tauchte der Brauch auch im Norden auf: In den Zunfthäusern der Bremer Handwerker wurden mit Äpfeln, Nüssen und Datteln behängte Bäume aufgestellt. Kinder durften den schmackhaften Schmuck abnehmen und essen.

### Verbreitung des Tannenbaums im 19. Jahrhundert

Ab 1730 wurden die Bäume auch erstmals mit Kerzen ge-

schmückt. Die Lichterbäume standen aber zunächst nur in den Häusern evangelischer Familien. Konfessionsübergreifend eroberte der Tannenbaum die Wohnzimmer in der Zeit der Freiheitskriege gegen Napoleon zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Der Baum wurde damals zum Sinnbild des Deutschtums und unabhängig von der Glaubensrichtung als Bestandteil des Weihnachtsfestes anerkannt.

### Der Weihnachtsbaum erobert die Welt

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts wurde der Brauch - zuerst in den Städten, dann auf dem Land - zu einem festen Bestandteil des Weihnachtsfestes in Deutschland. Vorangetrieben durch die verwandtschaftlichen Verbindungen deutscher Adelsfamilien zu den Höfen im Ausland verbreitete sich der Weihnachtsbaum nach und nach in ganz Europa. Auswanderer und deutsche Soldaten, die im amerikanischen Unabhängigkeitskrieg kämpften, machten ihn im Laufe des 19. Jahrhunderts auch in der Neuen Welt populär. 1891 stand erstmals ein „Christmas Tree“ vor dem Weißen Haus in Washington. Die Tradition eines weiteren berühmten Weihnachtsbaums hat ihren Ursprung im Zweiten Weltkrieg: Die Tanne, die jedes Jahr auf dem Trafalgar Square in London aufgestellt wird, kommt stets aus Norwegen. Sie soll an den gemeinsamen Kampf der beiden Länder gegen Nazi-Deutschland erinnern. Auch der Papst und die Stadt Rom lassen sich zur Weihnachtszeit von dem Glanz eines riesengroßen Baumes auf dem Petersplatz verzaubern. Traditionell stammt der Baum jedes Jahr aus einem anderen Land.

### Weihnachtsbaum hat heidnische Ursprünge

Seinen Ursprung hat der Weihnachtsbaum aber wahrscheinlich in der heidnischen Tradition. Zur Zeit der Wintersonnenwende holte man sich sogenannte Wintermäen ins Haus. Diese grünen Zweige waren ein Zeichen des Lebens und versprachen Schutz und Fruchtbarkeit. Im ausgehenden Mittelalter vermischte sich Heidnisches mit Christlichem. Erste Erwähnung findet ein geschmückter Baum im Zusammenhang mit einer Bäckerzunft Freiburgs im Jahr 1419. Eindeutig sind die Anfänge jedoch nicht: Das lettische Riga etwa feierte 2010 das 500. Jubiläum des geschmückten Weihnachtsbaumes.



Auch für Isabell Falk und Sohn Phineas gehört ein Weihnachtsbaum zum Fest. Foto: rb

**Schenken ist einfach.**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein erholsames, friedliches Weihnachtsfest und einen schönen Jahresausklang.

ksk-slf-ru.de

Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt

Ihr Gerät ist defekt?

Ihr Service-Center für TV, SAT, Video, HiFi, Computer, Hausgeräte

Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Neues Jahr.

**E. K. Günther Dienstleistungs GmbH**  
07318 Saalfeld · Brudergasse 17  
Tel. (03671) 53 53 50 · Fax 53 53 49  
e-mail: ek@saalewerkstatt.de

**BÜRGERZEIT aktuell**

Ihre Medienberater vor Ort:

Ihr Anzeigenruf für Bad Blankenburg  
**Christine Wichert**  
Tel. 0171-4323561  
c.wichert@wgschleiz.de

Ihr Anzeigenruf für Saalfeld & Probstzella  
**Klaus Bravidor**  
Tel. 0176-98674546  
k.bravidor@wgschleiz.de

Ihr Anzeigenruf für Rudolstadt  
**Walter Hezeli**  
Tel. 0157-85804332  
w.hezeli@wgschleiz.de

**Küche & Bad aus SACHSEN** und mehr.

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

K&W Möbelvertriebs GmbH Sachsen  
Zum Silberstollen 3  
07318 Saalfeld-Beulwitz

Tel.: 0 36 71 / 51 11 66  
Fax: 0 36 71 / 9 98 60 86

www.kuw-sachsen.de

**BEHAGLICHES  
WOHNEN MIT HOLZ**

**Schreinerei-Fachbetrieb**  
 Individueller Ladenbau  
 Thorsten Esefeld

 Wachhügel 18 · 07338 Kaulsdorf/S.  
 Tel.: 03 67 33 / 2 22 06 · Werkst.: 03 67 33 / 2 15 88  
 Autotel. 0171 / 1 25 56 66

 Ich wünsche meinen Kunden  
 fröhliche Weihnachten und  
 alles Gute für 2021.

**Town &  
Country**  
**HAUS**

... hier zieh' ich ein.

 Town & Country Franchise-Partner  
 Reinhardtstraße 1, 07318 Saalfeld/Saale  
 Musterhaus  
 Telefon: +49 (3671) 458230, Telefax: +49 (3671) 458680  
 Mobil: +49 (170) 2990728

**Babette Beier**  
 Hauskaufberater IHK  
 Immobilienvermittler IHK  
 babette.beier@tzc.de

[www.hausausstellung.de](http://www.hausausstellung.de)
**Forstservice**  
**Andreas Dormann**

 · Holzeinschlag (motormanuell od. maschinell)  
 · Holzrückung · Problemabfuhr  
 · Rückwegebau

 Flußstraße 6  
 Ludwigstadt/Ebersdorf  
 0170/7 300204  
 09263/9928833

**Motorrad-WERNER**

Inh. Uwe Werner


**HONDA**  
 Service

VERTRAGSHÄNDLER

 Alt Saale 21 | 07407 Uhlstädt-Kirchhasel  
 Tel. 03672 41 03 29 | Handy 0175 4 66 33 85  
 motorrad-werner@t-online.de  
 www.motorrad-werner.com

**elektriXs**

 Installation · Wartung · Reparatur  
 Elektro- und Photovoltaikanlagen

 Marktgölitz 34  
 07330 Probstzella  
 mail: info@elektrixs.de  
 web: www.elektrixs.de

 Tel.: 03 67 35/73 22 95 · Fax: 03 67 35/73 22 96  
 Mobil: 01 71/5 20 53 65

 Ihr Spezialist  
 rund ums Bike

 Saalfeld | Schloßstraße 6  
 Tel. **51 1465**
**CITYRAD  
SHOP**

 e-mail: city-rad-shop@gmx.de  
 www.city-rad-shop.de

**frisör**  
*Karin*

 \* 07318 Saalfeld/Gorndorf,  
 Stauffenberg Straße 78  
 ☎ (03671) 61 35 06

 Öffnungszeiten:  
 Mo. 13:00-18:00 Uhr  
 Di.-Fr. 08:00-18:00 Uhr

**Spindler**

Bad · Heizung · Sanitär · Klempnerei

 Wir wünschen allen Kunden und  
 Geschäftspartnern frohe Weihnachten  
 und ein gesundes neues Jahr.

 07330 Probstzella · Bahnhofstraße 30a  
 Tel. (03 67 35) 73 404 (Firma)  
 Tel. (03 67 35) 70 148 (Privat)  
 Fax (03 67 35) 73 405  
 Funk 0172/9 84 21 56

# Frohe Weihnachten

## Das kommt Weihnachten auf den Tisch

Weihnachten ist traditionell die Zeit im Jahr, in der eine Fülle von Köstlichkeiten auf den Tisch kommt. Für viele ist das Weihnachtsmenü strikt festgelegt, sie übernehmen die Rezepte für Gans oder Karpfen von ihren Eltern und Großeltern. Wenn die Adventszeit beginnt, werden die alten Rezept

te wieder herausgesucht und Bratformen und Küchenmaschinen hervorgeholt. Es gibt viele Hausfrauen, die zu Weihnachten keine Mühe scheuen, um ihren Lieben das perfekte Menü zu servieren. An erster Stelle stehen dabei wohl diverse Braten. Ob Gans, Ente oder ein Braten



Braten und Co. kommen oftmals erst am 1. oder 2. Feiertag auf den Tisch. Foto: pixabay

vom Schwein oder Rind, die Zubereitung erfordert einen hohen zeitlichen Aufwand. So benötigt eine Gans oder Ente mehrere Stunden im Ofen. Zwischendurch muss der Braten gewendet oder begossen werden. Für die Zutaten ist ein ebenso hoher Aufwand notwendig. Klöße, Rotkohl und diverse Salate kann man zwar zum Teil schon am Vortag vorbereiten,

dennoch braucht es Zeit, bis alles auf den Punkt gegart ist. Aber nicht alle möchten sich mit der Hauptspeise so viel Arbeit machen. In vielen Familien werden am Heiligen Abend Würstchen mit Kartoffelsalat serviert. Braten und Co. kommen hier erst am 1. oder 2. Feiertag auf den Tisch. Neben den Vor- und Hauptspeisen sind die Nachspeisen einer der Highlights an der Festtafel. Natürlich lassen sich viele kreative Ideen auch mit Fertigprodukten realisieren. So kann man aus einem fertig gekauften Eis durch eine originelle Deko mit frischen Früchten ein einzigartiges Geschmackserlebnis zaubern. Es ist also nicht unbedingt nötig, dafür viel Zeit aufzuwenden. Die Hauptsache ist doch, dass wir unsere Lieben an einem Tisch versammeln und wir es uns schmecken lassen.

über Truthahn und Melomakarona, das sind Honigkekse mit Sirup und Nüssen. Deftiger mögen es da die Luxemburger. Sie bevorzugen Blutwurst mit Stampfkartoffeln und einer Apfelsauce. Die Iren genießen Meeresfrüchte, hier stehen Krabben, Truthahn und Räucherlachs auf dem Tisch. Wie in England beschließt auch hier der Plum pudding das Weihnachtsessen. In den USA vereinen sich zahlreiche Kulturen. Daher findet man dort die unterschiedlichsten Weihnachtsbräuche miteinander vermischt. In fast allen Familien kommt jedoch eine Pute mit zahlreichen Beilagen wie Mais auf den Tisch. Ganz anders sieht es in einem Land wie Australien aus, dort findet Weihnachten ja im Hochsommer statt. Die Familien ziehen dort mit einem Picknick an den Strand. Ebenso fröhlich wird in Mexiko gefeiert. Hier wird für die Kinder eine Pinata vorbereitet. Dabei handelt es sich um ein mit Süßigkeiten gefülltes Gefäß aus Ton oder Pappmasché. Die Kinder dürfen es mit verbundenen Augen zerschlagen und den Inhalt, Süßigkeiten oder kleine Überraschungen genießen. Allen Nachbarländern ist aber eines gemeinsam, überall wird Tisch. Dort werden auch viele Weihnachtsbiere gebraut, wie etwa das „La Mère Noël“. In Griechenland freut man sich auf die Kalorien achten sollte.

**WFG**  
Wald Flur Gartenarbeiten + Schrottlannahme

Andreas Nagel  
*Allen Kunden ein angenehmes Weihnachtsfest und alle Gute für 2021.*

Zopten 21  
07330 Probstzella

0162-8093136  
07:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00 Uhr  
Schrottabholung garantiert und zuverlässig

### Weihnachtsbaumverkauf

Der diesjährige Weihnachtsbaumverkauf des Forstamtes Saalfeld-Rudolstadt findet im Revier Tännich (Nähe Remda) am Samstag, den 19.12.2020, in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr statt. Treffpunkt ist wie in jedem Jahr der Parkplatz am

Ortsrand des kleinen Dörfchens Tännich. Von dort aus erfolgt die Einweisung der Interessenten zum Selberschlagen des Weihnachtsbaumes. Entsprechendes Werkzeug (Handsägen, Astscheren und Strick) ist bitte mitzubringen.

FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GESUNDEN START INS NEUE JAHR

**HÜTTNER & PÜSCHEL AUTOHAUS GMBH**  
Mittlerer Watenbach 14 · 07318 Saalfeld  
Tel. 49 3671 531414 · www.autohaus-huettner-pueschel.de

# BÜRGERZEIT aktuell

*Ich wünsche meinen Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.*

**Michael Hetzer Steuerberater**

Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 7 07318 Saalfeld

☎ 03671 / 52 35 63 1  
☎ 03671 / 52 35 63 2  
✉ steuer@stb-hetzer.de  
🌐 www.stb-hetzer.de

**HTH TISCHLEREI HETZER**  
CNC - MÖBELTISCHLEREI  
www.tischlerei-hetzer.eu

*Wir wünschen allen Kunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!*

- ✓ Beratung und Planung
- ✓ Herstellung, Lieferung und Montage
- ✓ Auf- und Abbau Ihrer Einrichtung
- ✓ CAD-Zeichnungen, 3D-Visualisierung
- ✓ Möbelrestauration
- ✓ individuelle Plattenzuschneitte

Waldstraße 17  
98743 Göltenhof  
Tel.: 03 67 03 / 71 94 80  
Mobil: 0172 / 91 38 026  
E-mail: info@tischlerei-hetzer.eu

**Rudolstädter Musikhaus BRÖMEL**

*Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und für 2021 viel Gesundheit und Glück!*

Marktstraße 31 | 07407 Rudolstadt  
Tel. 036 72/42 22 28 | Fax 036 72/42 33 40  
www.musikhaus-broemel.de

**AGRAR GMBH DORFILM**  
Qualität aus Thüringen

- Verwaltung € 22 720
- Verkaufsstelle Dorfilm € 32 930
- Milchviehanlage € 30 900
- Schweinestall € 30 901
- Kfz-Werkstatt € 22 469

07338 Dorfilm · Ortsstraße 22  
Telefon 22720 · Telefax 2214

*Wir wünschen unseren werten Landsknecht ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr!*

**BÜRO- und BUCHFÜHRUNGSSERVICE**  
MARION MEINHARDT  
Diplom-Betriebswirtin (FH) / gepr. Bilanzbuchhalterin

- Büro- und Buchhaltungsservice gemäß § 6 StBerG
- Buchen laufender Geschäftsvorfälle
- Erledigung der laufenden Lohnbuchhaltung

Ernst-Thälmann-Straße 19 · 07333 Unterwellenborn  
Telefon: (036 71) 61 46 37, 51 70 00 · Telefax: (036 71) 52 18 35  
Mobil: (0175) 9 63 71 29 · eMail: buchfuehrung-meinhardt@gmx.de

**FENSTERBAU - GLASEREI KRAUSE**  
Meisterbetrieb seit 1922

Fenster · Türen  
Wintergärten · Rolladenbau

info@fensterbaukrause.de  
Neue Straße 3 · 07422 Bad Blankenburg  
Tel. 036741/2439 · Fax 42684

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und für 2021 alles Gute.*

**auto-welz.de**  
Der Service-Spezialist

Ein frohes Fest all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Mitarbeitern und Ihren Familien sowie einen guten Rutsch und allzeit gute Fahrt im Jahr 2021.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und hoffen auf weiterhin gute Zusammenarbeit.

Ihr Team von **auto-welz.de**

Autohaus Welz GmbH | ☎ 03671-553344  
Autohaus an der Bahnbrücke GmbH | ☎ 03671-460080  
Kulmbach 30-30a | 07318 Saalfeld | www.auto-welz.de

**VMT** Verkehrsverbund Mittelthüringen

**EB** ERFURTER BAHN

## Verkehrsverbund Mittelthüringen wächst:

Neu: Umsteigen und weiterfahren mit dem VMT-Tarif für **Zug** **BUS** **Tram**

**erfurter-bahn.de**  
**vmt-thueringen.de**

WIR FAHREN FÜR  
Freistaat Thüringen | **Bayern** | **Sachsen-Anhalt** | **VMT**



# Wollen Sie SO WERBEN?

## Oder doch mit möglichst viel Aufmerksamkeit?

Beilagenwerbung  
geht auch anders!  
In der **BÜRGERZEIT** aktuell.

**Fragen Sie uns!**

**wgv Schleiz GmbH**

Geraer Straße 12 · 07907 Schleiz

Tel. 03663.4067582

oder per Mail:

[w.grimm@wgvschleiz.de](mailto:w.grimm@wgvschleiz.de)